

# ¿Qué pasó con la Paz Menor?

*Traducción de un mensaje del historiador Ahang Rabbani a un grupo de discusión.*

El pasaje de Ruth Moffet que Phillip compartió es muy similar a las notas de Isabel Sabri, las que también se encuentran en la Biblioteca Bahá'í, aunque este ofrezca mucho más detalles sobre las charlas de Shoghi Effendi en relación a este tema.

Mi experiencia a principios de los años 70' en Dallas es muy similar a lo que Tony y otros han descrito, a saber, la idea de una inminente calamidad era bastante frecuente entre los bahá'ís, en particular en la generación más antigua. Howard Menking (un Caballero de Bahá'u'lláh) tenía una colección grande de tales notas de peregrino y en tertulias los compartía. Durante toda la década de los 70', leer estas notas era simplemente parte de nuestra "profundización" regular personal y todos estábamos muy convencidos de que algo grande iba a suceder al final del siglo para poner de rodillas a la humanidad y preparar la llegada de la Paz Menor.

Cuando fui a Haifa en 1981, noté que había dos grupos (posturas): Uno que creía que todo lo dicho por Shoghi Effendi iba a suceder literalmente, y otro que sólo creía en sus escrituras y restaban importancia (descontaban) a sus declaraciones orales por tratarse de notas de peregrinos.

El primer grupo no usaba notas de peregrinos, pero con regularidad compartirían recuerdos de sus reuniones con Shoghi Effendi para describir y prever cierto acontecimiento. Noté que una persona que nunca decía nada sobre esto era Rúhíyyih Khanúm. Como un proyecto de servicio (y también como un modo de conseguir algún ejercicio físico) unos 4 de nosotros, todos jóvenes (tenía 25 años por aquel tiempo) nos ofrecimos voluntariamente para trabajar en los jardines en la casa del Maestro cada viernes, y temprano por la tarde nosotros almorzábamos con Rúhíyyih Khanúm, lo cual duraba por lo general alrededor de 1 hora y media e incluía discusiones animadas sobre todos tipo de temas aunque ella nunca decía nada acerca de las predicciones de Shoghi Effendi sobre una calamidad o batalla de Armagedón, etc.

También me di cuenta de que la situación cambio drásticamente a favor de aquellos que minimizaban las declaraciones orales, y hacia 1984 o 1985, ya no era socialmente aceptable hablar abiertamente sobre ello y solamente en ciertas ocasiones más privadas fueron compartidos y discutidos tales recuerdos.

## Dos observaciones:

1. Para conocer la actitud de calamidad debe considerarse las notas de los peregrinos. Esto es ahora sólo parte de nuestra literatura subterránea y los eruditos "serios" casi nunca las mencionan ni las estudian. Pienso que esto es bastante desafortunado porque estas contienen una riqueza fantástica de información para los historiadores.

2. Pienso que la idea de que la calamidad que ocurriría hacia el 2000 provino de un malentendido del uso del término "la Paz Menor". Bahá'u'lláh habló de 3 formas de Paz: Sulh Asghar, Sulh Akbar y Sulh Azam. Pero en la traducción de estos términos, Shoghi Effendi simplemente usó "la Paz Menor" para referirse a Sulh Asghar y Sulh Akbar. Una lectura cuidadosa de los escritos de Bahá'u'lláh y Shoghi Effendi nos sugiere que muchos años (quizás 4 o 5 siglos, si no más tiempo) separan Asghar de Akbar. Podría decir que las Escrituras sugieren que alguna "calamidad imprevista" (Palabras Ocultas) precipitará el Sulh Akbar. Pero su secuela también tomará unos siglos y tarde o temprano hacia la parte final de la Dispensación se alcanzará el Sulh Azam.

Lo que pasó con algunos bahá'ís que oyeron estas explicaciones directamente de Shoghi Effendi fue que ellos fallaron en notar la distinción entre Asghar y Akbar y solamente oyeron que la calamidad causaría la Paz Menor. Es decir ellos no reconocieron que Shoghi Effendi usaba el mismo término para referirse a dos cosas separadas (Asghar y Akbar) y que cuando en las conversaciones él hablaba "de la calamidad" el énfasis había cambiado para referirse al Sulh Akbar.

De todos modos, detallados estudios de las notas de peregrinos deberían seguir siendo parte de proyectos de historia bahá'í y creo que otra vez ganarán importancia considerable en el futuro.

Respetos,

Ahang